



ELENCO RIVENDITE			ORARI			
Indirizzo	Esercizio	Giorno di chiusura	Dalle	Alle	Dalle	Alle
VIA NOVEGRO, 37	Tintoria	Domenica	9.00	12.30	16.00	19.00
VIA CASSANESE, 28	Edicola	Domenica	5.30	20.00		
PIAZZA DELLA REPUBBLICA	Edicola	Domenica	5.30	13.30	15.30	20.00
VIA RIVOLTANA, 17	Tabaccheria	Lunedì	7.00	3.00		
VIALE ABRUZZI, 68	Tabaccheria	Domenica	6.00	21.00		
VIA BORIOLI, 32/B	Bar	Domenica	7.00	19.30		
VIA ROMA, 78	Bar	Domenica	8.00	23.00		
VIA EMILIA, 23	Edicola	Domenica	7.45	12.45	16.00	20.00
TURATI 4 ANG. CELLINI	Tabaccheria	Sabato	7.00	22.00		
VIA G.PASCOLI, 5	Bar	Domenica	7.00	20.00		
VIA XXV APRILE/ 1° MAGGIO	Edicola	Domenica	6.00	20.00		
VIA S.AMBROGIO	Edicola	Domenica	5.45	19.30		
VIA MONZESE, 32	Tabaccheria	Domenica	7.00	12.30	14.00	19.00
CENTRO COMM. LOTTO 6, 19	Tabaccheria	Domenica	7.00	21.00		
VIA F.LLI CERVI, RESIDENZA ARCHI MI2	Bar	Domenica	7.00	19.00		
VIA MORANDI/CRISTEI	Edicola	Domenica	6.00	20.00		
VIA G. AMENDOLA, 24	Edicola	Domenica	5.30	19.30		
VIA XXV APRILE, 27	Bar	Domenica	7.00	19.30		
CENTRO COMM. LE S.FELICE	Edicola	Domenica	6.00	20.00		
RESIDENZA ARCHI MI2	Edicola	Domenica	6.00	12.30	15.30	19.00
RESIDENZA BOTTEGHE MI2	Tabaccheria	Domenica	7.30	19.30		
V. MODIGLIANI, 43	Tabaccheria	Domenica	7.30	18.30		
AEROPORTO LINATE	Edicola	Apertura 7 gg	5.45	21.00		
AEROPORTO LINATE	Agenzia Viaggi	Domenica	7.00	20.00		
AEROPORTO LINATE	n° 2 DISTRIBUTORI AUTOMATICI					

RIVENDITE

SEGRATE

MILANO

Numero Verde  
**800-808181**

attivo tutti i giorni dalle 7.30 alle 19.30

[www.atm-mi.it](http://www.atm-mi.it)

## Rete metropolitana e tratte ferroviarie urbane *Underground network and urban railway system*



## LE REGOLE DEL VIAGGIO

Il rispetto delle regole è indispensabile per agevolare l'accesso di tutti al servizio, la civile convivenza tra i passeggeri e la sicurezza del viaggio. Qui di seguito sono riportate, in sintesi, le norme che regolano l'utilizzo del mezzo pubblico. La versione integrale è consultabile sul sito [www.atm-mi.it](http://www.atm-mi.it) e sui cartelli affissi sui mezzi.

### NORME E CONSIGLI PER I PASSEGGERI

Per utilizzare correttamente i mezzi ATM è bene conoscere e rispettare alcune semplici regole. Chiunque viaggi sulle vetture deve essere in possesso di valido documento di viaggio ed è tenuto a mostrarlo al personale in servizio ogniqualvolta venga richiesto.

### In superficie

Prima di accedere alla vettura dia la precedenza ai passeggeri in uscita: evita così di scontrarsi con altre persone, non si crea affollamento davanti alla porta e il mezzo può ripartire subito. Quando entra e quando esce dalla vettura faccia attenzione allo spazio tra il marciapiede e il mezzo.

Quando sale e quando scende da un mezzo con i gradini non abbia fretta: per non rischiare di perdere l'equilibrio si regga saldamente al corrimano.

Giunto a bordo, convalidi il suo biglietto o il suo abbonamento secondo le modalità indicate in calce.

In vettura, se lei sta in piedi, si tenga sempre ben saldo alle maniglie, alle piantane di sostegno o ai corrimano. Non reggersi agli appositi sostegni può essere rischioso: la disattenzione può infatti causare cadute. Lasci libera la postazione riservata alle persone in carrozzella. Non distraiga il conducente: la sua attenzione alla guida è garanzia della sicurezza del viaggio.

Non si sporga dalle porte e dai finestrini della vettura.

Non butti oggetti in strada: evita di procurare danni a cose o a persone e contribuisce a mantenere pulita la città. Non lasci la copia del tuo giornale a bordo dei mezzi. Una volta sceso dalla vettura, dove possibile, abbia la cura di gettarla nei cestini per la raccolta differenziata della carta. Si ricordi di prenotare la fermata premendo l'apposito tasto rosso: ha la garanzia di scendere dove desidera.

### Viaggiare con i bambini, carrozzine e passeggeri

I bambini fino a 1 metro di altezza non pagano se la persona che li accompagna è in possesso di un documento di viaggio valido, indifferentemente biglietto o abbonamento, e se il bambino non occupa il posto a sedere.

Il passeggero che accompagna più di un bambino, oltre al documento di viaggio per sé, deve acquistare un biglietto a tariffa ordinaria ogni due bambini.

I passeggeri e le carrozzine devono essere ripiegati e i bambini presi in braccio.

È concesso il trasporto, a pagamento, di un passeggero per vettura senza l'obbligo di ripiegarlo, purché venga collocato entro la postazione riservata ai disabili in carrozzella, qualora la stessa non sia già occupata da disabile o da altro.

### Viaggiare con oggetti

Il trasporto di colli a mano è regolato da precise norme nelle vetture di superficie. ATM declina ogni responsabilità per danni, furti e manomissioni degli oggetti trasportati. ATM non risponde dei bagagli e degli oggetti smarriti o lasciati dal passeggero in vettura, in stazione o in fermata; ne registra il rinvenimento e li consegna all'Ufficio oggetti rinvenuti del Comune di Milano, dove vengono conservati per un anno.

### Viaggiare con gli animali

Gli animali ammessi sono solo e unicamente cani di piccola o media taglia, gatti,

uccelli, pesci o pulcini, a condizione che siano rispettate le norme per ogni singola specie presenti sui mezzi e scaricabili dal sito [www.atm-mi.it](http://www.atm-mi.it) e previo il pagamento di un biglietto a tariffa ordinaria urbana o della tratta interurbana interessata.

I passeggeri che accompagnano gli animali sono tenuti al risarcimento degli eventuali danni provocati alle vetture, alle cose o ai passeggeri.

### Fotografie e riprese televisive e cinematografiche

Le riprese fotografiche, televisive e cinematografiche, devono essere preventivamente autorizzate da ATM. Per informazioni: [www.atm-mi.it](http://www.atm-mi.it).

### Sanzioni amministrative

Per poter accedere ai mezzi è obbligatorio munirsi di documento di viaggio valido. Tutti i documenti di viaggio sono strettamente personali e non cedibili; devono essere conservati fino all'uscita dalla stazione o fino all'allontanamento dalla vettura e esibiti ad ogni richiesta del personale di controllo: il passeggero che risulta sprovvisto di documento o è in possesso di documento non valido sarà sanzionato. Lo stesso vale anche per chi, pur titolare di abbonamento, all'atto del controllo non è in grado di mostrarlo; la sanzione non potrà essere annullata nemmeno con l'esibizione dell'abbonamento a posteriori.

Al passeggero privo di documento di viaggio o con documento non valido sarà applicata la sanzione amministrativa di 100 € salvo eventuale recidiva e i casi più gravi come la contraffazione o la manipolazione.

L'importo della sanzione sarà ridotto ad un terzo del valore previsto se il suo pagamento avviene direttamente nelle mani del controllore o entro 60 giorni dalla contestazione o, se questa non vi è stata, dalla notifica degli estremi di violazione.

### Modalità di convalida dei documenti di viaggio

Le modalità di convalida dipendono dal tipo di attrezzatura presente a bordo e dal supporto del documento di viaggio.

I documenti cartacei devono essere convalidati all'inizio del viaggio nelle obliteratecrici meccaniche presenti a bordo di ogni vettura.

Non devono essere inseriti nelle convalidatrici elettronico-magnetiche eventualmente presenti a bordo.

In presenza di convalidatrici elettronico-magnetiche i documenti magnetici e le tessere elettroniche "caricate" devono essere convalidati all'inizio del viaggio e a ogni cambio di mezzo: il biglietto deve essere inserito nella bocchetta gialla della convalidatrice nel senso della freccia e con la banda magnetica sul retro; la tessera va accostata al lettore elettronico che si trova sul fronte della convalidatrice stessa.

In presenza di obliteratecrici meccaniche a bocchetta allargata il documento magnetico dovrà essere convalidato solo a inizio viaggio, inserendolo nella bocchetta "in orizzontale" con la banda magnetica rivolta verso l'alto e tenuta sul lato sinistro.

Le tessere elettroniche "caricate" viaggiano a vista: in caso di controllo dovrà essere esibito lo scontrino di ricarica.

Se il documento di viaggio non può essere convalidato a causa di guasto della convalidatrice, il passeggero è tenuto a informare il personale ATM.

Le ricordiamo che il biglietto è dotato di una banda magnetica mentre la tessera elettronica, su cui si carica l'abbonamento, è dotata di un chip: per queste caratteristiche sia il biglietto che la tessera vanno maneggiati con cura, non piegati, non forati e non accostati a fonti elettromagnetiche.